

## [Text]

In the case of British Columbia — and I would like to say welcome to Senator Carney. The British Columbia Round Table on the Environment and the Economy has been a real success story. They developed a conservation strategy called, "Towards a Sustainable Development Strategy" that really is quite an impressive combination of environmental and economic integration.

The Round Table was originally set up by the Socred government, but the new Harcourt government has given them a major mandate to do annual reporting on sustainability, as well as some planning in the Granville Basin. They have quite a large budget, and Lee Doney, the Executive Director, is quite an impressive person working with the new chair, Joy Leach, who is the Mayor of Nanaimo, undertaking the work of the Round Table in British Columbia.

I use these as a couple of examples to illustrate the fact that, nationally, we are a little bit behind. While we have Green Plan, that is primarily an environmental protection plan. We do not have a national sustainable development strategy. Therefore Environment Minister, Jean Charest, in July of last year, asked the Round Table, together with some other partners, to chair a process in attempting to develop a national sustainable development strategy for Canada.

That was a very complicated thing to do in a country as divisive and diverse as ours, so we might as well make a virtue out of that necessity and do some sustainability planning from the ground up, which is what we are now doing. That has the handy little bilingual title of "Planning for a Sustainable Future, Le Project de Société", and last November we had a meeting with representatives from over 50 sectors of Canadian society.

That is an interesting thing. It is a new kind of governance, and that is an issue relevant to many of you at this table. It is a coalition of government and non-government organizations where the government is not in charge, but they are present, and it is chaired by Dr. George Connell, the former president of the University of Toronto, who is our current chair. The group, as I said previously, is made up of representatives from over 50 sectors of Canadian society, and our aim is to try to develop a framework for sustainable development strategy for Canada.

The group met in November, and the meeting was a big success. We then agreed to meet on a six-month basis until we actually had a strategy, so our second meeting was held last

## [Traduction]

Pour ce qui est de la Colombie-Britannique — et je tiens, en passant, à souhaiter la bienvenue au sénateur Carney — la Table ronde sur l'environnement et l'économie de Colombie-Britannique est un des plus beaux exemples d'une réussite en ce domaine. Cet organisme a élaboré une stratégie de conservation intitulée *Towards a Sustainable Development Strategy* qui parvient à une assez remarquable synthèse des réalités économiques et des exigences de l'environnement.

À l'origine, la table ronde a été créée par le gouvernement créditiste, mais le nouveau gouvernement Harcourt lui a confié l'importante mission de présenter un rapport annuel sur le pérennité du développement et, aussi, de participer à la planification des projets prévus pour le bassin de Granville. Cet organisme est doté d'un budget important et Lee Doney, le directeur général, est un homme remarquable qui, de concert avec la nouvelle présidente, Joy Leach, maire de Nanaimo, ne mesure pas sa peine pour faire aboutir les initiatives entreprises par la table ronde en Colombie-Britannique.

Je cite ces exemples-là pour souligner le fait que, sur le plan national, nous avons pris, nous, un petit peu de retard. Nous avons, bien sûr, le Plan vert, c'est-à-dire, essentiellement, un plan de protection de l'environnement. Mais, nous n'avons pas encore de stratégie nationale de développement durable. C'est pourquoi, en juillet de l'année dernière, Jean Charest, le ministre de l'Environnement, a demandé à la Table ronde, ainsi qu'à plusieurs autres intervenants, de présider un mécanisme devant permettre d'élaborer une stratégie nationale du développement durable pour le Canada.

Dans un pays aussi divers et aussi partagé que le nôtre, ce n'est pas chose facile, mais faisons de la nécessité vertu et profitons-en pour repenser complètement la planification en vue d'un développement durable. C'est d'ailleurs ce que nous sommes en train de faire. Nous avons donné à cela le titre bilingue de «Planning for a Sustainable Future — Le projet de société» — et en novembre dernier, nous avons organisé une réunion des représentants de plus de 50 secteurs de l'activité nationale.

Il y a là quelque chose d'intéressant. Il s'agit d'une nouvelle manière de gouverner et donc d'une question à laquelle s'intéressent beaucoup d'entre vous. Il s'agit d'une action conjointe du gouvernement et des organismes non gouvernementaux, mais où ce n'est pas le gouvernement qui commande, bien qu'il y soit actif. Le groupe est présidé par George Connell, ancien président de l'Université de Toronto et actuel président de la Table ronde. Je rappelle que ce groupe comprend les représentants de plus de 50 secteurs de notre société, notre objectif étant de mieux cerner les contours d'une stratégie de développement durable pour le Canada.

Le groupe s'est réuni au mois de novembre et je peux dire que cette réunion a été un franc succès. Nous avons alors convenu de nous rencontrer tous les six mois jusqu'à ce que